



Contract de servicii

Servicii de service si asistenta tehnica pentru aplicati ATLAS-Modulul Contabilitate, Imobilizari si salarizare

Preambul

În temeiul Legii Nr. 98/2016 din 19 mai 2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare și a Hotărârii de Guvern Nr. 395/2016 din 2 iunie 2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract.

1. Partile

1.1 COMPLEXUL MULTIFUNCTIONAL CARAIMAN, cu sediul în București, Sector 1, Str. Caraiman, nr. 33A, telefon/fax 021/2244122, cod fiscal 23410107, Cont IBAN RO17TREZ70124660271XXXXX, deschis la Trezoreria Sector 1, reprezentată prin Director General Mariana Mateeas, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

1.2 SC Advanced Technology Systems SRL cu sediul în Târgoviște, Str. Tineretului nr.1 etaj 1, telefon 0245-620.620/ fax 0245-211.727, înregistrată la la Oficiul National al Registrului Comertului din Dâmbovița sub numărul J15/2208/1992, având CUI RO 2649587 și contul IBAN RO11 TREZ 2715 069X XX00 0860, deschis la Trezoreria Municipiului Târgoviște, reprezentată prin Administrator Ștefan Dumitru în calitate de **Prestator**, pe de altă parte

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze servicii de întreținerea, service și asistență tehnică pentru aplicația ATLAS – Modulul Contabilitate, Salarizare (Personal angajat și Îngrijitori la domiciliu) și Imobilizari și personal autorizat conform ofertei anexa la contract, în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Ritmicitatea serviciilor, în conformitate cu prevederile legale, vor fi atestate de Procesele Verbale de Recepție pentru servicii în care sunt specificate: data, tipul operației, mențiuni / perioada, numele reprezentantului beneficiarului și al titularului, precum și semnăturile. Nerespectarea prevederilor legale în derularea contractului duce la rezilierea acestuia.

4.3 - Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestată.

5. Prețul contractului

5.1 Pentru serviciile stipulate la pctul. 4.1.

Prețul pentru îndeplinirea contractului, plătit de către achizitor, este de **17.328 lei fara tva**, la care se adaugă TVA în valoare de **3.292,32 lei**, valoarea totală a contractului fiind de **20.620,32 lei**, reprezentând **2.166 lei fara TVA/luna x 8 luni**.

6. Durata contractului

6.1 – Prezentul contract intră în vigoare la data de **02.05.2022** și este valabil până la data de **31.12.2022**.

6.2 – Durata prezentului contract poate fi prelungită, prin act adițional, semnat de ambele părți, în conformitate cu prevederile legale în vigoare la data încheierii acestuia conform art. 165 din Hotărârea nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru.

7. Executarea contractului

7.1 – Executarea contractului începe de la data de **02.05.2022**.

8. Documentele contractului

8.1 - Documentele contractului sunt:

- a) acte adiționale, dacă există;
- b) propunerea tehnico-financiară;
- c) detaliu achiziție directă atribuită nr. DA

9. Drepturi de proprietate intelectuală

9.1 ATLAS este un produs al firmei Advanced Technology Systems, srl, (ATS). Protecția drepturilor de autor asupra analizei, procedurilor tehnice de realizare a programului, interfeței și a documentației de exploatare a programului, sunt asigurate de prezentul act și de Legea drepturilor de autor și a drepturilor conexe.

Prin PRODUS se înțelege aplicația software însoțită de documentația scrisă și tipărită, și de cea în format electronic, împreună cu materialele asociate indiferent de suportul pe care acestea sunt livrate.

- **Licențierea** - Acest produs poate fi instalat pe un număr de stații și de servere egal cu cel specificat în contractul de cumpărare a drepturilor de folosire. Acest contract poate fi legal

încheiat între ATS și **Achizitorul** final sau între Distribuitorul autorizat al ATS și **Achizitorul** final.

- **Instalarea** - ATS nu permite utilizarea produsului prin instalarea sa, altfel decât prin procedura de instalare livrată de către producător sau distribuitorul autorizat. ATS nu permite folosirea produsului sau prin instalarea acestuia pe un calculator din rețea și accesarea sa prin rețea sau proceduri de remote acces.
- **Dezasamblarea** - ATS nu permite **Achizitorul** copierea neautorizată, dezasamblarea, modificarea sau anihilarea procedurilor de protecție ale programului. **Achizitorul** final poate face o singură copie de siguranță asupra suportului final pe care o va inscripționa cu textul "Copie autorizată ATLAS", și pe care o poate folosi pentru instalări sau reinstalări. Orice altă copie este ilegală.
- **Cesionarea sau retransmiterea drepturilor de folosire** - Dreptul de folosire al produsului software nu poate fi retransmis de către **Achizitor** fără acordul scris al ATS.
- **Limitari** - Nerespectarea condițiilor de folosire a programelor ATS (nerespectarea condițiilor de Copyright - drepturi de autor, încercarea de dezasamblare sau dezasamblarea, reverse engineering-ul, înstrăinarea sau copierea neautorizată, ..) atrage după sine pierderea drepturilor de exploatare ale **Achizitorului** și plata după caz de despăgubiri către proprietarul programelor.
- **Benchmark-uri** - ATS nu permite realizarea de teste de performanță asupra produsului sau fără acordul sau scris și fără ca în prealabil să fi acceptat procedura de testare ce va fi folosită pentru ca testul să se refere la produsul sau și nu la produsele conexe care pot influența performanțele acestuia.
- **Upgrade** - Acest document permite inclusiv upgradarea produsului la noile versiuni în cazul în care acest lucru este stipulat prin contractul specificat la Art. 1. sau prin acte adiționale la contractul de achiziție. Upgrade-ul nu este valabil fără deținerea Licenței de produs, chiar dacă este complet funcțional la fel ca și produsul de bază.
- **Drepturi de autor pentru produsele conexe** - Orice alte produse conexe de care este nevoie pentru funcționarea aplicației și la care se face referire directă sau indirectă în documentația ATLAS sunt proprietățile firmelor producătoare și se licențiază conform regulilor de licențiere impuse de aceste firme care dețin drepturile de proprietate intelectuală. Din această categorie fac parte (dar nu în mod exclusiv), Sistemul de operare Microsoft Windows, Serverul de bază de date Microsoft SQL Server, ORACLE, Sybase sau IBM-DB2, driverele pentru imprimante, protocoalele de comunicație, etc.
- **Garantia și responsabilitățile** - Responsabilitatea utilizării incorecte a formulelor de calcul sau a rutinelor de întreținere a acestor formule revine în exclusivitate **Achizitorului**. Acesta are posibilitatea și dreptul să le modifice în funcție de interesele sale și de cadrul legal în vigoare, cu condiția respectării documentației de utilizare. În cazul în care considera necesar poate cere ajutorul **Prestatorului** pentru schimbarea acestora sau verificarea lor sintactică.
- Referitor la procedurile externe sau la formulele de calcul pe care **Achizitorul** are posibilitatea să le modifice, ATS nu își asumă nici o responsabilitate, specificată sau derivată, incluzând calitatea sau potrivirea acestor proceduri sau formule într-un anumit scop fără a primi spre testare și avizare procedurile sau formulele în cauză. În nici un caz **Prestatorul** nu va fi responsabil pentru orice pierdere directă, indirectă, specială, întâmplătoare sau consecvență derivând din folosirea necorespunzătoare a produselor sale.
- **PROCEDURA DEZINSTALARE** - În acest sens **Achizitorul** are obligația de a permite **Prestatorului** accesul la toate serverele/ computerele pe care a fost instalată aplicația ATLAS, în termen de 5 zile de la data încetării contractului, pentru ca acesta să extragă și să pună la dispoziția **Achizitorului** informațiile din baza de date conținută de aplicația ATLAS. Baza de date poate fi preluată de **Prestator** pe orice suport magnetic, pe baza de proces verbal semnat de reprezentanții ambelor părți special desemnați în acest sens. În termen de 5 zile de la data preluării bazei de date folosită de aplicația ATLAS, **Prestatorul**

va remite exportul datelor in format XML, pe suport magnetic, ocazie cu care se va întocmi proces verbal. Predarea respectiv primirea suportului magnetic va fi efectuată numai in prezenta reprezentanților special desemnați in acest sens de părți, care au obligația de a verifica existenta si consistenta datelor furnizate in format XML. Doar aceste informații in format XML in înțelesul prezentului contract sunt si vor rămâne proprietatea **Achizitorului**. După încheierea procesului verbal, in termen de 3 zile **Achizitorul** are obligația sa dezinstaleze aplicația ATLAS de pe toate serverele /computerele, iar după expirarea acestui termen **Prestatorul** are dreptul de a verifica prin sondaj daca aceasta operație a fost efectuată. In situația in care aceasta operațiune nu a fost efectuată de **Achizitor**, **Prestatorul** are dreptul sa dezinstaleze el însuși prin reprezentanții săi aplicația de pe toate serverele /computerele. De la data încheierii procesului verbal **Achizitorul** nu va mai putea emite nici un fel de pretenție, de orice natura, izvorâtă din prezentul contract, si de asemeni dreptul neexclusiv de utilizare a Aplicației dobândit de **Achizitor** prin prezentul contract încetează.

9.2 Protecția drepturilor de autor asupra analizei, procedurilor tehnice de realizare a programelor, interfețelor sunt asigurate de prezentul contract și de Legea drepturilor de autor și drepturilor conexe.

9.3 Nerespectarea condițiilor de folosire a programului atrage după sine pierderea drepturilor de exploatare ale **Achizitorului** și plata după caz de despăgubiri către **Prestator**.

10. Obligațiile principale ale prestatorului

10.1 Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și sau performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract.

10.2 Prestatorul va informa si solicita achizitorului sa fie create conditiile necesare pentru indeplinirea sarcinilor ce revin din prezentul contract. De asemenea se vor intocmi documente specifice serviciilor. Documentele sunt urmatoarele : Procesele Verbale de Receptie de confirmare a serviciilor care sa contina toate solicitarile primite din partea Complexului Multifunctional Caraiman in ultima luna precum si confirmarea solutionarii acestora privind prevederile legale specifice, in care vor fi cuprinse toate elementele informative prezentate la articolul 4.2.

10.3. Prestatorul se obligă să presteze serviciile pe perioada de la pctul. 6.1.

10.4 Prestatorul are obligatia pastreze confidentialitatea datelor puse la dispozitia sa de catre Achizitor si sa nu permita nimănui in afara de specialistii sai accesul la aceste date. Prestatorul poate furniza date sau situatii pe baza acestor date, numai Achizitorului.

10.5 Prestatorul are obligatia de a supraveghea prestarea serviciilor, de a asigura resursele umane, materiale, instalatiile, echipamentele sau altele asemenea, fie de natura provizorie, fie definitive cerute de si pentru contract, in masura in care necesitatea asigurarii acestora este prevazuta in contract sau se poate deduce in mod rezonabil din contract.

10.6 Prestatorul are obligația să aducă la cunoștința Achizitorului existența situațiilor în care, eventual, se va constata necesitatea reînălării și / sau reconfigurării serverelor modulului și / sau a celor de comunicații.

10.7 Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor in conformitate cu clauzele prezentului contract.. Totodata este raspunzator atat de siguranta tuturor operatiunilor si metodelor de prestare utilizate, cat si de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.

10.8 Să aducă la cunoștință Achizitorului situația în care nu mai are capacitatea de prestare a serviciilor care fac obiectul prezentului contract.

10.9. Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

- i) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

11. Obligațiile principale ale achizitorului

11.1 Să anunțe **Prestatorul** în cel mai scurt timp prin fax și poștă cu privire la problemele sesizate.

11.2 Achizitorul va pune la dispoziția **Prestatorului** un canal deschis de minim 256Kb între sediul **COMPLEXUL MULTIFUNCTIONAL CARAIMAN** și locațiile specificate de **Prestator** pentru a putea asigura intervenția promptă de la distanță prin Internet asupra eventualelor dificultăți de exploatare a aplicației. De asemenea în cazul în care va fi nevoie, **Achizitorul** va pune la dispoziția **Prestatorului** o copie a bazelor de date pe care acesta din urmă să poată face teste și verificări pentru rezolvarea eventualelor probleme sau cerințe ale **Achizitorului**.

11.3 **Achizitorul** are obligația de a pune la dispoziție **Prestatorului** orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le considera necesare pentru îndeplinirea contractului.

11.4 În cazul în care există interpretări diferite ale **Achizitorului** și **Prestatorului** relativ la textele legislative, **Achizitorul** are obligația de a transmite în scris modul său de interpretare și implementare a cerințelor legislative, caz în care **Prestatorul** va implementa varianta solicitată de **Achizitor**.

11.5 **Achizitorul** nu va permite instalarea, de către personalul propriu sau de către terțe persoane, de aplicații suplimentare, biblioteci, versiuni sau patch-uri asupra soft-urilor de sistem sau de aplicație sau schimbarea configurărilor serverelor de aplicație sau de comunicație, fără acceptul prealabil al **Prestatorului**. Cât timp **Achizitorul** nu va primi acceptul **Prestatorului** cu privire la instalarea, de către personalul propriu sau de către terțe persoane, de aplicații suplimentare, biblioteci, versiuni sau patch-uri asupra soft-urilor de sistem sau de aplicație sau schimbarea configurărilor serverelor de aplicație sau de comunicație, **Prestatorul** nu va putea fi considerat responsabil cu privire la eventualele probleme care pot apărea în cazul nerespectării acestei condiții.

11.6 În cazul în care **Prestatorul** a înștiințat **Achizitorul** de existența unei situații care impune reinstalarea și/sau reconfigurarea serverelor modulului și / sau a celor de comunicație, **Achizitorul**, de comun acord cu **Prestatorul**, vor stabili un interval de timp în care să se efectueze aceste acțiuni. Pe cât posibil, momentul în care se va stabili să se efectueze aceste acțiuni va fi ales :

- în afara programului normal de lucru al angajaților **Achizitorului** ;
- astfel încât acțiunile necesare a fi efectuate să înceapă și să se finalizeze între momentul încheierii programului normal de lucru al angajaților **Achizitorului** și momentul de începere a programului normal de lucru al angajaților **Achizitorului** din ziua lucrătoare imediat următoare ;

11.7 Să confirme sub semnătură în procesul verbal de confirmare a serviciilor, totalitatea intervențiilor atât din regimul de service, cât și din regimul de intervenție la comandă, act ce va sta la baza calculului sumelor de facturat;

11.8. Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate prin proces verbal în termen de maxim 10 zile de la declararea finalizării acestora de către **Prestator**, cu condiția ca acele servicii prestate să corespundă cerințelor **Achizitorului**. În situația în care **Achizitorul** nu recepționează serviciile prestate în termenul sus stipulat **Prestatorul** va proceda la autorecepție convenit în contract.

11.9 – Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termenul de 60 de zile de la primirea facturii.

11.10 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei prevăzute convenite, furnizorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce

achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

11.11 Situațiile la cerere care nu au fost prevăzute în prezentul contract se vor analiza și negocia separat.

12. Sancțiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor

12.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0.01% din prețul contractului ramas neexecutat.

12.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei prevazuta la pct.10.2, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0.01% din plata neefectuată pentru fiecare zi de intarziere pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

12.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese, în urma unui preaviz (scris) de minim 30 zile calendaristice înaintea datei rezilierii contractului.

12.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

13. Alte responsabilități ale prestatorului

13.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, sa asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în masura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

13.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

14. Alte responsabilități ale achizitorului

14.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le considera necesare îndeplinirii contractului.

15. Recepție și verificări

15.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

15.2 - Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

15.3 După expirarea termenului contractului obligatiile de întreținere, service și asistență tehnică pentru aplicația ATLAS – Modulul Contabilitate, Salarizare (Personal angajat si Îngrijitori la domiciliu) si Imobilizari ale **Prestatorului** se considera incheiate.

15.4 **Prestatorul** precizeaza ca produsul livrat functioneaza conform performantelor specificate in oferta pe sistemele de operare Windows NT. Deoarece functionarea produsului este dependenta de aceste sisteme de operare garantia produsului se limiteaza la perioada de viata si suport tehnic a acestora.

16. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

16.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la data semnării contractului de către ambele părți.

16.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

17. Ajustarea prețului contractului

17.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

17.2- Prețul contractului nu se actualizează pe durata acestuia.

18. Amendamente

18.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

19. Forța majoră

19.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

20. Incetarea contractului

20.1 - Prezentul contract încetează de drept: prin atingerea la termen

20.2 - Contractul poate înceta și în următoarele cazuri:

- prin acordul de voință al părților;
- prin rezilierea de către o parte ca urmare a neîndeplinirii sau îndeplinirii în mod necorespunzător a obligațiilor asumate prin prezentul contract, de către cealaltă parte, cu notificare prealabilă de 15 zile a părții în culpă;
- denunțare unilaterală de către autoritatea contractantă, prin notificare prealabilă în 15 zile.

21. Soluționarea litigiilor

21.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

21.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

22. Limba care guvernează contractul

22.1 – Limba care guvernează contractul este limba română.

23. Comunicări

23.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

23.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

24. Legea aplicabilă contractului

24.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Partile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,
Complexul Multifunctional Caraiman



Prestator,
SC Advanced Technology Systems SRL